

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady dňa 7. 12. 2022

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2022/00081

Programová služba: Jednotka

Vysielateľ: Rozhlas a televízia Slovenska

Číslo licencie: TD/1

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 2 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) postupom podľa § 150 zákona č. 264/2022 Z. z. preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2022/00081 smerujúci voči vysielaniu programovej služby Jednotka vysielateľa Rozhlas a televízia Slovenska a uznala podnet na preverenie podľa ustanovenia § 150 ods. 13 zákona č. 264/2022 Z. z. za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu výsledok preverenia podnetu.

T: 19. 12. 2022

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre mediálne služby
dňa 7. 12. 2022

Podnet na preverenie č.	PGO-RPMS/2022/00081 zo dňa 19. 9. 2022
Podávateľ:	fyzická osoba
Predmet podnetu:	Sisi 4. epizóda
Deň a čas vysielania:	18. 9. 2022 o cca 21:27 h
Označenie podľa JSO:	15
Programová služba:	Jednotka
Vysielateľ:	Rozhlas a televízia Slovenska
Číslo licencie:	TD/1

Dátum: 30. 11. 2022

OBSAH PODNETU:

„4. díl pořadu Sisi obsahoval sexuální scénu, zcela nezakrytě ukazující pohlavní styk, Toto bylo vysíláno ještě před 22.hodinou.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách:

§ 62 - Ochrana maloletých

- 1) *Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré
 - a) *môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých boli prístupné iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť.**
- 2) *Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.*
- 5) *Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).*
- 6) *Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.*
- 10) *Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý
 - a) *pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,**
- 12) *Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.*

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:

§ 1

- 1) *Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú
 - a) *zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosť, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov**

osôb a skupín s patologickými normami správania,

b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,

c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisť, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,

d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,

e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,

f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo

g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.

2) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**, ak obsahujú

a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,

b) týranie zvierat,

c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,

e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

3) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**, ak obsahujú

a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,

b) zobrazenie reálneho násilia alebo zobrazenie následkov reálneho násilia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,

c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,

d) zobrazenie násilných aktov,

e) zobrazenie následkov násilných aktov,

f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obeť reálneho sveta,

g) *zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnmových javov,*

h) *zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohli vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí.*

i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo

k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

5) *„Obsah audiovizuálnych diel, multimedialných diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska:*

a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,

b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva diela alebo programu,

c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.“

§ 4

3) *Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 20.00 a 06.00 hodinou.*

6) *„Obsah každého audiovizuálneho diela, multimedialného diela, programu poskytovaného prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programu alebo inej zložky televíznej programovej služby sa klasifikuje samostatne; to neplatí pre zložku televíznej programovej služby, ktorá je určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie a programy (ďalej len "upútavka"). Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne.“*

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Predmetom monitoringu vysielania je program *Sisi*, ktorý vysielateľ RTVS odvysielal dňa 18. 9. 2022 o cca 21:27 h. Podávateľ podnetu namietal voči „... *sexuálnej scéne, ktorá ukazuje pohlavný styk ... pred 22. hodinou ...*“.

Program *Sisi*, vyrobený v roku 2021 v Nemecku a Rakúsku je podľa www.csfd.cz žánrovo označený ako dráma, historický. U nás bol vysielaný ako nevhodný pre divákov do 15 rokov.

Stručný obsah minisérie:

Skutočný príbeh Alžbety, ktorá sa na konci 19. storočia, ako mladé, bezstarostné dievča zamiluje do rakúskeho cisára Františka Jozefa I. Krátko po svadbe začína zisťovať, že život na habsburskom dvore vo Viedni nie je taký jednoduchý, ako si predstavovala. Seriál sleduje výnimočný život rakúskej cisárovnjej Alžbety Bavorskej, v modernom, realistickom prevedení. Predstavuje ju ako módnou ikonu, „influencerku“ svojej doby. Ako silnú a odvážnu ženu, ktorá sa rozhodne vziať osud do vlastných rúk tak, aby bola nielen vždy dokonale upravenou ženou a dobrou manželkou, ale najmä sebavedomou, osožnou a vplyvnou cisárovnou. ... (oficiálny text distribútora)

Obsah monitorovanej epizódy:

Sisi sa spolu s cisárom Františkom Jozefom usiluje splodiť potomka. Otehotnie, avšak počas tehotenstva nemôže tráviť čas so svojím manželom nielen preto, že je v izolácii a pod prísny dozorom komorných, ale aj preto, že v Uhorsku sa stupňujú konflikty. Vrie to aj vo zvyšku Európy. Grófka Esterházyiová dúfa, že práve Sisi môže prinútiť cisára, aby jednal s maďarskou šľachtou. Dohodne tajné stretnutie medzi Sisi a grófom Andrášim. Skôr, ako sa cisár František Jozef stretne s grófom Andrášim, je naňho počas krstu jeho dcéry Sofie spáchaný atentát.

Zmonitorovali sme program *Sisi* (4. epizódu mini série) odvysielaný dňa 18. 9. 2022. Vzhľadom na predmet podnetu sme program analyzovali v súvislosti s ustanovením § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách, podľa ktorého je vysielateľ v súvislosti s klasifikáciou programov povinný „... určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹) a dôsledne tento systém uplatňovať.“

Osobitným predpisom je v tomto prípade Vyhláška č. 589/2007 Z. z. (účinná od 1. 1. 2014) ustanovujúca podrobnosti o používaní JSO.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 1 pri kritériách nevhodnosti programu pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov** okrem iného nasledovné:

f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami,

V § 1 ods. 2 pri kritériách nevhodnosti programu **do 15 rokov** sú uvedené okrem iného aj kritériá:

c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

V § 1 ods. 3 pri kritériách nevhodnosti programu **do 12 rokov** sú uvedené okrem iného kritériá:

h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,

i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

V zmysle hodnotiaceho kritéria nevhodnosti JSO sú za **sexuálne** považované scény, v ktorých je samotný sexuálny akt priamo zobrazený, ktoré končia sexuálnym aktom, ako aj scény, ktoré s týmto aktom priamo súvisia, či už správaním typickým pre sexuálny akt, napríklad pohybmi, vzdychmi a podobne, alebo správaním, ktoré sexuálnemu aktu predchádza, napríklad obchytávanie, bozkávanie a podobne.

V zmysle hodnotiaceho kritéria nevhodnosti JSO sú za *milostné* považované scény, ktoré zobrazujú prejavy lásky, vzájomnej náklonnosti, ako je napr. objímanie, bozkávanie a pod. Z obsahu milostnej scény priamo nevyplýva, že by táto s určitosťou končila pohlavným aktom.

V priebehu monitorovania sme zaznamenali nasledovné sexuálne scény:

21:27:46

Tváre muža a ženy. V izbe je prítmie. Záber na ženu ako leží v posteli. Muž sa pozerá žene do očí a vykonáva pomalé rytmické pohyby. Ťažko pri tom vzdychá.

Kamera sa trochu vzdiala a v prítmí vidno slabo osvetlené nahé ženine prsia, ktoré sa v rytme mierne nadvihujú.

Záber na dvojicu zhora. Žena, Sisi, ma zdvihnuté ruky nad hlavou, muž (František Jozef) jej ich pridržia. Mužov ťažký dych ako i rytmické pohyby sa zrýchľujú.

Pohľad z boku na dvojicu. V obraze sú nahé telá. Františkov mierne osvetlený nahý zadok sa nadvihuje a klesá. Sisi má pokrčené kolená a díva sa mužovi priamo do očí. (Intímne partie nie sú v obraze) Rytmické pohyby muža naberajú na intenzite. Kamera sníma Františkovu tvár, ktorú jemne hladká ženská ruka.

František sa sklóni k Sisi a pobožkajú sa. Následne kamera opäť sníma v prítmí dvojicu.

Mužovo telo sa pomaly dvíha a klesá v pravidelnom rytme. Žena hlasnejšie vzdychá a bozkáva muža. Muž zároveň bozkáva ženin krk.

Znovu záber na dvojicu zhora. V prítmí miestnosti vidno Sisinu tvár s pootvorenými ústami a Františka, ktorý sa rytmicky pohybuje na ženinom tele, bez zobrazení intímnych častí tela.

Intenzita pohybov stúpa, vzdychy páru sa zrýchľujú. Na krátky okamih vidno odhalené prsia ženy, ktoré sa v rytme nadvihujú a klesajú.

Záber na tvár Sisi, ktorá so zatvorenými očami krčovito zvierá vankúš. Po zrýchlenom tempe rytmických pohybov a vzdychov sa ich pohyby pomaly spomalia. Obaja hlasnejšie vzdychnú. Muž nad ženou na moment zastane a následne sa zvalí vedľa ženy, Sisi.

21:29:28

Muž (cisár František) si ľahne na Sisinu hrud' s otázkou: „*Bolelo ťa to?*“

Sisi: „*Po prvýkrát tak býva vždy. Bolo to pekné.*“ (Záber na mužovu hlavu ležiacu na pleci ženy. V obraze je pod mužovou bradou vidno siluetu nahého prsníka.)

František sa s podopretím rúk mierne nadvihne nad Sisine nahé telo a odhalí tak jej obnažené prsia. V zábere následne vidno nahý zadok muža medzi ženinými pokrčenými nohami.

Sisi so smiechom: „*Navyše, moja sestra vraví, že keď to veľmi bolí, tak to bude následník.*“

František Jozef zopakuje: „*Následník.*“

Dvojica sa opäť začne bozkávať. Na krátky okamih vidno v prítmí noci ženine obnažené prsia a mužov nahý zadok.

21:40:40 Poza Františkov chrbát prichádza do miestnosti Sisi a dáva si dole župan. Pod ním má oblečenú iba nočnú košeľu. Podíde k Františkovi Jozefovi, zvlečie si košeľu z pliec a začne ho objímať a bozkávať.

František Jozef vezme Sisi do náručia a tým na moment odhalí jej nahé prsia.

Záber na zatvorené dvere, pri ktorých načúva niekoľko komorných. Spočiatku je za dverami ticho, avšak v jednom momente sa ozve náraz o dvere. Komorné zvýsknu a rozutekajú sa.

Kamera sníma mladú dvojicu z boku. Sisi je opretá o dvere o niečo vyššie ako František. Hlavu má zaklonenú, oči privreté, ústa pootvorené.

František Jozef vykonáva rytmické pohyby, pod ktorými sa Sisinu telo pohybuje hore a dole.

21:41:21 Nasleduje pár sekundový záber na Sisi opretú tvárou o nábytok. Zozadu sa na ňu tlačí František Jozef a vykonáva rytmické pohyby. Komorná všetko zapisuje do diára. Krátky detailný prestrih na bozkávajúcu sa dvojicu. Opäť na zapisujúcu komornú.

21:41:26 Záber na dvojicu v prítmí miestnosti. František s obnaženou hrud'ou sedí na posteli, s rukami za chrbtom sa opiera o posteľ. Sisi sedí obkročmo na ňom. Obaja hlasno vzdychajú a rytmicky sa pohybujú. (intímne časti tela nie sú v obraze)

21:51:05 Cisára Františka Jozefa po príchode do svojej komnaty čaká mladá žena, ktorú mu poslal niekto zo zámku.

Mladá **žena** vstane, roztvorí si župan a podíde k cisárovi so slovami: „*Váš doktor vraví, že vraj je dobre zostať v posteli aktívny, najmä keď je vaša manželka dočasne vyradená.*“

Žena stojí pred Františkom Jozefom s odhalenou hrud'ou. V obraze sú vidno nahé prsia. Žena pristúpi k cisárovi, pritúli sa k nemu, pomaly mu rozopne košeľu a zmizne z obrazovky smerom nadol.

Kamera sníma tvár ženy, ktorá vzhliada nahor a súčasne prstami rozopína mužovi nohavice.

22:09:20 Vyslaná žena z paláca klope na dvere v dome, kde býva Fanny. Po otvorení dverí vidno nahý chrbát Fanny, ktorá sedí obkročmo na mužovi ležiacom na posteli a rytmicky sa pohybuje zhora nadol a hlasno pri tom vzdychá. Muž je z vpádu neznámej ženy prekvapený a nahneváný, postaví sa (v zábere vidno nahý zadok muža) a vyzve ženu, aby zmizla, pretože už vraj zaplatil.

Predmetný program sme posudzovali z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky 589/2007 Z. z, ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti.

Z hľadiska:

- kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele: obsah predmetnej časti minisérie, ktorá je žánrovo zaradená ako historická dráma, tvorí predovšetkým snaha mladej cisárovnej Sisi porodiť svojmu manželovi cisárovi Františkovi Jozefovi potomka, následníka trónu. To všetko na pozadí nespokojnosti a konfliktov v Lombardii ako i v Uhorsku. Sexuálne scény, ktoré sme v danej časti zaznamenali, boli súčasťou hlavnej dejovej línie a dokresľovali vzájomné vzťahy postáv. Tie sa odohrávajú v tlmenom svetle, v prítmí, s čiastočným zobrazením nahoty, bez zobrazení intímnych častí tela.

- spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva: Sexuálne scény, ktoré sme v danej časti zaznamenali, boli bez akýchkoľvek detailov, Odohrávali sa v tlmenom svetle, v prítmí, s čiastočným zobrazením nahoty, bez zobrazení intímnych častí tela. Predmetné scény neboli vyzdvihnuté do popredia, boli súčasťou deja.

- intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele: Intenzita a frekvencia sexuálnych a milostných scén, ktoré sme v predmetnom monitorovanom programe zaznamenali bola podľa nášho názoru primeraná nevhodnosti pre maloletých do 15 rokov.

V programe sme okrem uvedených sexuálnych scén nezaznamenali žiadne iné kritériá nevhodnosti programu (vulgárne či obscénne vyjadrenia, násilie a pod.). Domnievame sa, že

predmetný program zodpovedal klasifikačným kritériám nevhodnosti pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov** a jeho označenie tak **bolo v súlade** s JSO.

ZÁVER:

Na základe uvedeného sme toho názoru, že označením a odvysielaním 4. epizódy programu *Sisi* ¹⁵ dňa 18. 9. 2022 o cca 21:27 h nedošlo k porušeniu ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Popis/Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2022/00081)

Monitorované vysielanie: Sisi 4. epizóda
Deň vysielania: 18. 9. 2022
Čas vysielania: cca 21:27 h
JSO: 15

časový kód cca:

21:25:01 začiatok záznamu vysielania

obrazovo-zvukový predel
– upútavky
obrazovo-zvukový predel
oznámenie: Tento program obsahuje audio komentár

21:27:46 začiatok programu Sisi 15

Tváre muža a ženy. V izbe je prítmie. Záber na ženu ako leží v posteli. Muž sa pozerá žene do očí a vykonáva pomalé rytmické pohyby. Ťažko pri tom vzdychá.

Kamera sa trochu vzdialí a v prítmí vidno slabo osvetlené nahé ženine prsia, ktoré sa v rytme mierne nadvihujú.

Záber na dvojicu zhora. Žena, Sisi, ma zdvihnuté ruky nad hlavou, muž (František Jozef) jej ich pridržia. Mužov ťažký dych ako i rytmické pohyby sa zrýchľujú.

Pohľad z boku na dvojicu. V obraze sú nahé telá. Františkov mierne osvetlený nahý zadok sa nadvihuje a klesá. Sisi má pokrčené kolená a díva sa mužovi priamo do očí. (Intímne partie nie sú v obraze) Rytmické pohyby muža naberajú na intenzite. Kamera sníma Františkovu tvár, ktorú jemne hladká ženská ruka.

František sa sklóni k Sisi a pobožkajú sa. Následne kamera opäť sníma v prítmí dvojicu.

Mužovo telo sa pomaly dvíha a klesá v pravidelnom rytme. Žena hlasnejšie vzdychá a bozkáva muža. Muž zároveň bozkáva ženin krk.

Znovu záber na dvojicu zhora. V prítmí miestnosti vidno Sisinu tvár s pootvorenými ústami a Františka, ktorý sa rytmicky pohybuje na ženinom tele, bez zobrazení intímnych častí tela.

Intenzita pohybov stúpa, vzdychy páru sa zrýchľujú. Na krátke okamihy vidno odhalené prsia ženy, ktoré sa v rytme nadvihujú a klesajú.

Záber na tvár Sisi, ktorá so zatvorenými očami krčovitovo zvierá vankúš. Po zrýchlenom tempe rytmických pohybov a vzdychov sa ich pohyby pomaly spomalia. Obaja hlasnejšie vzdychnú. Muž nad ženou na moment zastane a následne sa zvalí vedľa ženy, Sisi.

21:29:28 Muž (cisár František) si ľahne na Sisinu hrud' s otázkou: „*Bolelo ťa to?*“

Sisi: „*Po prvýkrát tak býva vždy. Bolo to pekné.*“ (Záber na mužovu hlavu ležiacu na pleci ženy. V obraze je pod mužovou bradou vidno siluetu nahého prsníka.)

František sa s podopretím rúk mierne nadvihne nad Sisine nahé telo a odhalí tak jej obnažené prsia. V zábere následne vidno nahý zadok muža medzi ženinými pokrčenými nohami.

Sisi so smiechom: „*Navyše, moja sestra vraví, že keď to veľmi bolí, tak to bude následník.*“

František Jozef zopakuje: „*Následník.*“

Dvojica sa opäť začne bozkávať. Na krátke okamihy vidno v prítmí noci ženine obnažené prsia a mužov nahý zadok. (do 21:30:21)

Titulky

Lombardsko v miestodržiteľskom paláci.

Zábavu v paláci pretrhne vtrhnutie vojakov, ktorí dýkami a strelnými zbraňami začínajú zabíjať. Zábery na boje mužov sú v rýchlom slede za sebou. V obraze sa striedajú rôzne krátke sekvencie strelcov so zbraňami, so súbojmi mužov medzi sebou a s obrazom obesených ľudí. Ozývajú sa **výkriky**: „*Smrť monarchii! Preč s vami!*“

František Jozef s obnaženou spotenou hrud'ou sa prebudí a prudko posadí na posteli. Následne vstane, zazvoní na služobníctvo a odchádza. Sisi ešte ostáva v posteli.

Cisár František Jozef píše list, v ktorom žiada o stretnutie s grófom Andrášim. Prichádza za ním jeho matka a žiada ho, aby grófa neomilostil. František Jozef list roztrhá.

Princezná Sisi je z množstva komorných okolo nej a ich prehnanej starostlivosti nie práve nadšená. Využije krátky moment, kedy môže ujsť z paláca. Zamaskovaná v sivom kabáte s kapucou na hlave sa nepozorovane túla mestom pomedzi ľudí.

Prichádza za svojou priateľkou a podáva jej mešec s peniazmi. Sisi sa prišla poradiť, čo má urobiť, aby otehotnela. Žena je povie o dňoch, kedy je jej telo pripravené na počatie.

František Jozef trénuje šermovanie, keď dostane správu o vzbúrencoch v Lombardii. Rozhodne sa bojovať. Jeho sparring partner mu po vyhratom dueli povie, že boj nie je vždy riešením.

21:40:40 Poza Františkov chrbát prichádza do miestnosti Sisi a dáva si dole župan. Pod ním má oblečenú iba nočnú košeľu. Poďide k Františkovi Jozefovi, zvrle si košeľu z pliec a začne ho objímať a bozkávať.

František Jozef vezme Sisi do náručia a tým na moment odhalí jej nahé prsia.

Záber na zatvorené dvere, pri ktorých načúva niekoľko komorných. Spočiatku je za dverami ticho, avšak v jednom momente sa ozve náraz o dvere. Komorné zvýsknu a rozutekajú sa.

Kamera sníma mladú dvojicu z boku. Sisi je opretá o dvere o niečo vyššie ako František. Hlavu má zaklonenú, oči privreté, ústa pootvorené.

František Jozef vykonáva rytmické pohyby, pod ktorými sa Sisino telo pohybuje hore a dole.

Komorné pravidelne kontrolujú Sisinu spodnú bielizeň. V obraze je komorná, ktorá v rukách drží Sisine nohavičky, na ktorých vidieť krvavú škvrnu. Druhá komorná si to značí do diára. V obraze sú krátke sekvencie, na ktorých vidno stráž pred dverami izby, z ktorej sa ozývajú hlasné prejavy.

21:41:21 Nasleduje pár sekundový záber na Sisi opretú tvárou o nábytok. Zozadu sa na ňu tlačí František Jozef a vykonáva rytmické pohyby. Komorná všetko zapisuje do diára. Krátky detailný prestrih na bozkávajúcu sa dvojicu. Opäť na zapisujúcu komornú.

21:41:26 Záber na dvojicu v prítmí miestnosti. František s obnaženou hrud'ou sedí na posteli, s rukami za chrbtom sa opiera o posteľ. Sisi sedí obkročmo na ňom. Obaja hlasno vzdychajú a rytmicky sa pohybujú. (intímne časti tela nie sú v obraze)

Záber zhora na zámok.

Jedna komorná kontroluje ženské spodné nohavičky, ktoré sú čisté, bez škvorny. Komorná to zapíše do diára, vypočíta dni a s bážňou si priloží diár na hrud'.

Sisi opäť tajne navštívi svoju priateľku. Vyzvedá, ako sa jej žije. Tá jej povie, že má dobrodinca,

takže sa jej žije dobre. Počas cesty domov Sisi zastaví žena, ktorá jej chce vyveštiť z ruky. Keď žena vezme Sisinu ruku a nazrie do nej, odhalí, kto sa skrýva pod sivým kabátom a nahlas to vykričí ľuďom. Chaos, ktorý tým medzi ľuďmi spôsobí, vyvolá nevôľu u cisárovej matky.

Sisi však pozvala svoju priateľku pred palác, kde sa s ňou chcela stretnúť. Komorné zabaví chytaním papagája, avšak niektoré z nich jej útek z paláca odhalia a so svojou priateľkou, ktorá na ňu márne čaká pred palácom, sa nestretnú.

Sisi je po čase nevoľno. Privolaný lekár ju vyšetří a odhalí tehotenstvo. Od toho momentu je Sisi neustále strážená a pod dozorom starších žien a kráľovnej matky Márie Terézie.

František po svojom návrate z ciest odmieta intímne zblíženie so Sisi zo strachu, aby jej a jej nenarodenému dieťaťu neublížil.

21:51:05 Cisára Františka Jozefa po príchode do svojej komnaty čaká mladá žena, ktorú mu poslal niekto zo zámku.

Mladá **žena** vstane, roztvorí si župan a podíde k cisárovi so slovami: „*Váš doktor vraví, že vraj je dobre zostať v posteli aktívny, najmä keď je vaša manželka dočasne vyradená.*“

Žena stojí pred Františkom Jozefom s odhalenou hrud'ou. V obraze sú vidno nahé prsia. Žena pristúpi k cisárovi, pritúli sa k nemu, pomaly mu rozopne košeľu a zmizne z obrazovky smerom nadol.

Kamera sníma tvár ženy, ktorá vzhliada nahor a súčasne prstami rozopína mužovi nohavice. (do 21:51:48)

Zábery na palác.

Za izolovanou Sisi príde grófka, ktorá jej povie, že vie, kto je jej priateľka a ponúkne priateľke pomoc. Zároveň jej však chce predstaviť muža, ktorý pomôže Sisi zastaviť krviprelievanie v Lombardii. Sisi pošle po grófkou peniaze svojej priateľke.

V meste sú ľudia znepokojení. Miestna tlač píše o tom, že cisár František povoláva ľudí „do zbrane“.

Vojaci berú na uliciach všetkých mužov. V uliciach vládne zdesenie, chaos a plač matiek mladých odvedených mužov.

Za Sisinou priateľkou príde jej priateľ a dobrodinec, ktorému oznámi, že sa chce vrátiť do Bavorska. Muž ju presvedča, aby zostala, ponúka jej prácu.

Zámok Malmeson v Paríži. Prítomní v ňom rozoberajú vojnu v Lombardsku.

Lombardsko o šesť mesiacov.

Zábery na bojové pole. V obraze sú vojaci, ktorí vzájomne po sebe strieľajú. Za dreveným vozom sedí mladý vojak. Plače a v náručí zviaza mŕtveho priateľa.

Ľudia v uliciach sa búria proti vojne a monarchii. Sisi sa skrýva v bezpečí paláca. Predsa len sa neskôr, napriek vysokému štádiu tehotenstva, vyberie s grófkou Esterházy za neznámym mužom, vodcom uhorských rebelov, ktorý má pomôcť ukončiť vojnu v Lombardii. Na určenom mieste grófka vyšle Sisi samú na stretnutie.

Na dohodnuté stretnutie na nádvorí prichádza Július Andráš, vodca rebelov, ktorí bojujú proti cisárovi. Predloží Sisi svoje požiadavky. Žiada úctu a právo na sebaurčenie pre svoj národ. Andráš podá Sisi papier, ktorý má odovzdať cisárovi Františkovi. Cestou naspäť zo stretnutia s grófom Andrášim sprevádzajúca grófka Esterházy povie Sisi, že jej priateľka predsa len ostala vo Viedni.

O niečo neskôr vyruší Františka veľký krik zvonku paláca. Pri pohľade z okna zbadá tehotnú Sisi, ktorú ruky ľudí nesú nad hlavou.

Po krátkej dobe Sisi rodí a počas pôrodu nechá zavolať Fanny, svoju priateľku grófkú. Cisár vyšle poverené osoby, aby ju priviedli.

22:09:20 Vyslaná žena z paláca klope na dvere v dome, kde býva Fanny. Po otvorení dverí vidno nahý chrbát Fanny, ktorá sedí obkročmo na mužovi ležiacom na posteli a rytmicky sa pohybuje zhora nadol a hlasno pri tom vzdychá. Muž je z vpádu neznámej ženy prekvapený a nahneváný, postaví sa (v zábere vidno nahý zadok muža) a vyzve ženu, aby zmizla, pretože už vraj zaplatil. Po vstupe grófa Greena muž odíde.

Fanny príde k pôrodu Sisi v poslednej chvíli. Presvedčí ju, že to Sisi dokáže a pomôže jej pri pôrode. Sisi porodí zdravé dieťa.

Ľudia v uliciach rátajú salvy. Podľa počtu sálv sa dozvedia, že sa v paláci narodilo dievča.

Počas krstu dcéry Sofie v kostole je na cisára Františka Jozefa spáchaný atentát. Na cisára zaútočí muž a bodne ho nožom na krku. Útočníka spacificujú. Cisár leží na zemi a drží sa za krvácajúci krk. Sisi v spomalenej projekcii príbehne k manželovi. V hlave sa jej vynorí tvár ženy, ktorá jej veštila z ruky počas Sisinej tajnej potulky mestom.

22:18:43 záver programu Sisi 

obrazovo-zvukový predel

22:18:50 – 22:19:59 reklamný blok

22:19:59 koniec záznamu vysielania